

## كربوسيلان كبسولات

المواد الفعالة:

تحتوي كل كبسولة زرقاء (تعمل في المعدة) على:	
نحو 140 ملغ	فحم فعال 140 mg
سيميثيكون 45 ملغ	simethicone 45 mg
تحتوي كل كبسولة حمراء (تعمل في الأمعاء) على:	
نحو 140 ملغ	فحم فعال 140 mg
سيميثيكون 45 ملغ	simethicone 45 mg

المواد غير الفعالة ومُسميات الحساسية: انظر الفصل 6 "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة يَتمنح حتى نهايتها وذلك قبل البدء باستخدام الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، فتوجه إلى الطبيب أو الصيدلي. عليك استعمال المستحضر حسب التعليمات في بند الجرعة من هذه النشرة. استشر الصيدلي إذا كنت بحاجة إلى معلومات إضافية. عليك التوجه إلى الطبيب إذا شعرت أنه لم يطرأ تحسن على حالتك أو إذا تدهور شعورك بعد 10 أيام.

### 1. لم أعد هذا الدواء؟

مضاد لتراكم الغازات في الجهاز الهضمي. لعلاج أعراض الأم البطن الناجمة عن تجمع الغازات وتخفيف الشعور بالامتلاء والانتفاخ وخروج الغازات.

المجموعة العلاجية: مضاد الغازات/ماص من الأمعاء.

### 2. قبل استعمال الدواء

- يُمنع استعمال الدواء إذا:
- كانت لديك حساسية (أرجية) للمواد الفعالة، أو لأحد المركبات الأخرى التي يحتويها الدواء كما هو مفصل في الفصل 6.

### تحذيرات خاصة متعلقة باستخدام الدواء

إذا كنت تتلقى علاجاً جراحياً آخر، تناول كربوسيلان كبسولات بفاقر زمني بينه وبين تناول الأدوية الأخرى (أكثر من ساعتين إذا كان ممكناً).

تحدث مع الطبيب أو الصيدلي قبل أن تتناول كربوسيلان كبسولات.

### الأطفال والمرافقون

هذا الدواء غير مُعدّ للأطفال دون سن 6 سنوات بسبب خطر الاختناق.

### التفاعلات/ردود الفعل بين الأدوية

إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى، بما فيها أدوية دون وصفة طبية ومكملات غذائية، أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك.

يمكن أن يقلل هذا الدواء امتصاص الأدوية الأخرى، لهذا يجب أن يكون هناك فارق زمني بين تناولها وتناول هذا الدواء (أكثر من ساعتين إذا كان ممكناً).

## استعمال الدواء والغذاء

يجب تناول هذا الدواء قبل الوجبات.

## الحمل والإرضاع

يجب استشارة الطبيب حول استعمال هذا الدواء أثناء الحمل. إذا اكتشفت أنك حامل خلال العلاج، استشري الطبيب، لأنه يجوز للطبيب فقط أن يقرر إذا كانت هناك حاجة إلى متابعة العلاج.

يمكن إعطاء هذا الدواء خلال الرضاعة.

إذا كنت حاملاً أو مرضعة، تظنين أنك حامل، أو تخططين للحمل، عليك استشارة الطبيب أو الصيدلي قبل تناول هذا الدواء.

## 3. كيف تستعمل الدواء؟

عليك أن تفحص مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا فيما يتعلق بالجرعة وطريقة استعمال الدواء.

الجرعة المتعارف عليها عند غياب تعليمات أخرى من الطبيب: يجب تناول كبسولة زرقاء مع كبسولة حمراء 3 مرات في اليوم قبل الوجبات.

لا يجوز المضغ، ويجب ابتلاع الكبسولات كاملة مع الماء.

### يُمنع تجاوز الجرعة الموسمية بها.

إذا تناولت جرعة مفرطة يمكن أن يؤدي استعمال جرعات عالية إلى براز داكن. اتصل فوراً بالطبيب أو الصيدلي.

### إذا نسيت تناول الدواء

يُمنع تناول جرعة مضاعفة لمعوضا عن الجرعة المنسية.

يُمنع تناول الأدوية في الغلاظ! تحقق من الملصق على عبوة الدواء ومن الجرعة الوائبة في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظرات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسئلة إضافية تتعلق باستخدام الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

## 4. الأعراض الجانبية

كجميع الأدوية، يمكن أن يسبب استعمال كربوسيلان كبسولات أعراضاً جانبية لدى بعض المستخدمين. لا تفرغ عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. فمن المحتمل ألا تعاني من أي منها. قد يطرأ تغيير على لون البراز وقد يصبح لونه داكن أكثر. تم الإبلاغ عن حالات من تورود فعل تحسسية (شرى)، رد فعل تحسسي عام) بعد إعطاء كربوسيلان كبسولات.

تم الإبلاغ عن حالات من اضطرابات في الهضم (المعدة والأمعاء) (الم، تقيؤ، انزعاج، إمساك أو إسهال)، بعد إعطاء كربوسيلان كبسولات.

إذا ظهر عارض جانبي، إذا تفاقم أيٌّ من الأعراض الجانبية، أو إذا عانيت من عارض جانبي لم يُذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

يمكن إبلاغ وزارة الصحة بالأعراض الجانبية عبر الضغط على رابط "الإبلاغ عن الأعراض الجانبية بسبب العلاج الدوائي"، الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.au) الذي يوجهك إلى استمارة على الإنترنت للإبلاغ عن الأعراض الجانبية أو عبر النسخ إلى الرابط: <https://sideeffects.health.gov.au>

يمكن الإبلاغ أيضاً عبر البريد الإلكتروني:

[safety@trima.co.il](mailto:safety@trima.co.il)

## 5. كيف يخزن الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء، وكل دواء آخر، في مكان مغلق، بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأولاد وأو الأطفال، وهكذا تتجنب التسمم. لا تُسبب التقيؤ دون تعليمات صريحة من الطبيب.
- يُمنع تناول الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date). الظاهر على العبوة/البيست. تاريخ انتهاء الصلاحية يُنسب إلى اليوم الأخير من ذات الشهر.
- شروط التخزين: يجب التخزين بدرجة حرارة أقل من 25°C.

## 6. معلومات إضافية

بالإضافة إلى المواد الفعالة، يحتوي الدواء، أيضاً على: كبسولة زرقاء (تعمل في المعدة):

gelatin, sorbitan oleate, polysorbate 80, titanium dioxide, indigotin.

كبسولة حمراء (تعمل في الأمعاء):

gelatin, sorbitan oleate, cellulose acetate phthalate, polysorbate 80, diethyl phthalate, erythrosine, titanium dioxide, indigotin.

### كيف يبدو الدواء وماذا تحوي العبوة:

عبوة فيها 60 كبسولة (48 جرعة) أو 60 كبسولة (30 جرعة). تحتوي كل جرعة على كبسولتين. واحدة حمراء وأخرى زرقاء. تحتوي كلا الكبسولتين على مسحوق أسود.

اسم المنتج وعنوانه: مختبرات جريمبرج، جادة جورج بومبيدو 44، 92300، ليفالوي-جيريه، فرنسا. صاحب التسجيل وعنوانه: تريما منتجات طبية إسرائيلية محبروت م.ض، محبروت 4023000، إسرائيل.

تم تحريرها في تشرين الأول 2024.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة: 134-82-21600-07.

لتبسيط قراءة هذه النشرة وتسهيلها ورد النص بصيغة المذكّر. على الرغم من ذلك، الدواء معد لأبناء كلا الجنسين.